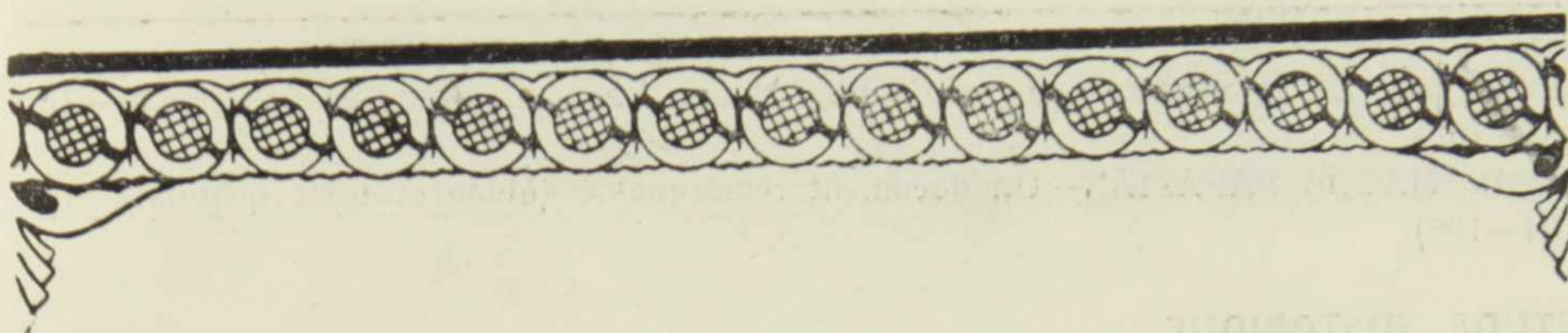




**„ETCHMIADZINE“**  
**ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE D'ETCHMIADZINE**  
**(NOVEMBRE-DECEMBRE 1994)**

1. EDITORIAL (pp. 3—5).

**DOCUMENTS OFFICIELS**

2. ARCHEVEQUE TORGOM MANOUKIAN—Lettre circulaire (pp. 6—7).  
3. Rapport de l'archevêque Torgom Manoukian (patriarche des Arméniens de Jérusalem et Locum Tenens au catholicosat de Saint-Etchmiadzine) à la séance du 3 octobre 1994 du Conseil Suprême Spirituel (pp. 8—12).  
4. Rapport de l'archevêque Torgom Manoukian à la séance du 18—19 novembre 1994 du Conseil Suprême Spirituel (pp. 13—16).  
5. Visite de Sa Béatitudo le patriarche Torgom Manoukian à Spitak et à Gumri (7 décembre 1994)—(pp. 17—18).  
6. Sermon du patriarche Torgom Manoukian dans l'église de la Sainte Vierge à Gumri (7 décembre 1994)—(pp. 19—22).  
7. Allocution du patriarche Torgom Manoukian au séminaire du diocèse de Chirak à l'occasion du 125<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du révérend Père Komitas et de l'illustre poète arménien Hovhannés Toumanian (7 décembre 1994)—(pp. 23—26).  
8. Les voyages et les rencontres constructives de Sa Béatitudo le patriarche Torgom Manoukian (pp. 27—31).

**BEILLES PAGES DU PASSE**

9. EVEQUE KHOSROV ANDZEVATSI—Explication des sermons et des prières dans l'ordre de l'Eglise selon chaque heure (étude)—(à suivre)—(pp. 32—37).

**ECRITS RELIGIEUX**

10. ARCHIPRETRE NERSES NERSESIAN (docteur en théologie)—Quelques particularités théologiques dans les trisagions de la sainte messe (étude)—(pp. 38—47).  
11. KAREN MATEVOSSIAN—Les églises de la ville d'Ani (étude)—(pp. 48—80).

**ARTICLES JUBILAIRES**

12. NOUBAR TER-MIKAELIAN—A l'occasion du cinquantième de la revue «Etchmiadzine» (pp. 81—86).  
13. RAPHAEL H. HAMBARDZOUMIAN—Le rôle du compositeur Komitas dans l'histoire de la musique arménienne (étude)—(pp. 87—100).  
14. VARTAN DEVRIKIAN—L'intellectuel de grand mérite (à l'occasion du 75<sup>e</sup>

anniversaire de la naissance du professeur Hacob Papazian (docteur ès lettres)—(pp. 101—103).

15. HACOB PAPAŽIAN—Un document remarquable (étude et texte original)—(pp. 104—106),

## ETUDE HISTORIQUE

16. GUEVORG S. STEPANIAN—L'activité religieuse et sociale de l'évêque Bagrate Vartazarian dans la province de Bakou en 1918 (pp. 107—121).

## COMPTE RENDU

17. VARTAN DEVRIKIAN—Par synthèse du passé et du présent (sur l'étude de l'évêque Hacob Kelendjian intitulée «Martin Luther» (pp. 122—125).

## AU SAINT-SIEGE

18. Brèves informations concernant la célébration des saintes messes, les sermons prononcés à cette occasion et d'autres cérémonies religieuses qui ont eu lieu dans la cathédrale de Saint-Etchmiadzine au cours des mois novembre-décembre 1994 (pp. 126—128).

19. Nécrologie du révérend Père Barsegh Mirzakhanian (pp. 129—130).

20. Table des matières publiées dans la revue «Etchmiadzine» au cours de l'année 1994 (pp. 131—136).